

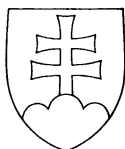
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 3172-28610/2014/Wit,Haj/570840106/ZK24

Košice 10.10.2014



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 a bod 3, písm. f) bod 1, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a 5 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

#### mení a dopĺňa

#### integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 2506-23798/2007/Kov/570840106 zo dňa 31.07.2007 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 479/6600/2008/Wit/570840106/Z1 zo dňa 22.02.2008, č. 3926-11205/2008/Kov/570840106/Z2 zo dňa 07.04.2008, č. 5106-28959/2008/Wit/570840106/Z3 zo dňa 08.09.2008, č. 4968-17179/2008/Kov/570840106/Z4 zo dňa 22.05.2008, č. 6464-27445/2008/Kov/570840106/Z5 zo dňa 11.09.2008, č. 7535-40595/2008/Kov/570840106/Z6 zo dňa 15.12.2008, č. 8969-38384/2008/Kov/570840106/Z8 zo dňa 24.11.2008, č. 3860-10928/2009/Kov/570840106/Z9 zo dňa 23.04.2009, č. 6873-25544/2010/Mil/570840106/Z10 zo dňa 30.08.2010, č. 6509-23541/2010/Kov/570840106/Z11 zo dňa 11.08.2010, č. 5715-28595/2011/Haj/570840106/Z12 zo dňa 24.10.2011, č. 6879-25439/2011/Wit/570840106/Z13 zo dňa 06.09.2011, č. 6681-24686/2011/Wit/570840106/Z14 zo dňa 24.08.2011, č. 571-2913/2012/Wit/570840106/Z15 zo dňa 30.01.2012, č. 3527-14471/2013/Wit,Haj/570840106/Z16 zo dňa 03.06.2013, č. 2935-9539/2013/Hut/570840106/Z17 zo dňa 28.05.2013, č. 5899-27645/2013/Wit/570840106/ZK18 zo dňa 16.10.2013, č. 5900-

27646/2013/Wit/570840106/ZK19 zo dňa 16.10.2013, č. 5849-28430/2013/Pal/570840106/Z20 zo dňa 24.10.2013 a č. 2099-5846/2014/Mer,Haj/570840106/ZSP23 zo dňa 27.02.2014 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**Tepláreň Košice, a. s.,**  
Teplárenská 3, 042 92 Košice

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s.**  
sídlo: **Teplárenská 3, 042 92 Košice**  
IČO: **36 211 541**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- súhlas na vydanie zmeny súboru technicko – prevádzkových parametrov a technicko – organizačných opatrení pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia kotol PK4n (ev. č. STPP a TOO – PK4n - 02/2014) podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- súhlas na prevádzku technických prostriedkov na monitorovanie emisií AMS TEK0 II podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ po vykonaných zmenách uskutočnením stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“,

**b) v oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

**c) kolaudačné rozhodnutie stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.**

**Integrované povolenie sa dopĺňa nasledovne:**

**I. Povoľuje užívanie stavby**

**„Rekonštrukcia kotla PK4“**

umiestnenej na pozemkoch parcelné č. 3306/1, 3306/7, 3306/30, 3306/35, 3306/36 a 3306/37, v katastrálnom území Košice – Južné mesto, za účelom optimalizácie výroby tepla, pre navrhovateľa - stavebníka:

obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s.**  
sídlo: **Teplárenská 3, 042 92 Košice**  
IČO: **36 211 541**

Týmto rozhodnutím sa povoľuje užívanie stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ v nasledovnom rozsahu stavebných objektov a prevádzkových súborov:

### **Stavebné objekty:**

- SO 01 - Rekonštrukcia kotolne
- SO 02 - Stavebné úpravy v elektrorozvodni
- SO 03 - Základy pod spalínovody, ventilátory a silo škváry
- SO 04 - Stáčanie a skladovanie močoviny
- SO 05 - Uzemnenie

### **Prevádzkové súbory:**

- PS 01 - Kotolňa
- PS 02 - Umelý ťah
- PS 03 - Prevádzkový rozvod silnoprúdu
- PS 04 - Systém kontroly a riadenia
- PS 05 - Demontáž kotla HK 4

Podmienky na užívanie stavby „**Rekonštrukcia kotla PK4**“ podľa § 82 ods. 4 stavebného zákona:

- stavebník a prevádzkovateľ je povinný pri užívaní stavby dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy, predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v integrovanom povolení vydanom IŽP Košice rozhodnutím č. 2506-23798/2007/Kov/57840106 zo dňa 31.07.2007 v znení platných zmien, v ktorých boli určené podmienky na vykonávanie činností v prevádzke „Tepláreň Košice“.

## **II. Integrované povolenie sa mení nasledovne:**

V časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 4. Technicko-prevádzkové podmienky**, sa ruší znenie bodu A. 4.1 a **nahrádza** sa nasledovným znením:

4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- so súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia pre kotol PK1, ev. č. STPP a TOO - PK1 - 3/2008,
- so súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia pre kotol PK2, ev. č. STPP a TOO - PK2 - 3/2008,
- so súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia pre kotol PK3e, ev. č. STPP a TOO - PK3e - 11/2013,
- so súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia pre kotol HK3, ev. č. STPP a TOO - HK3 - 3/2008,
- so súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia pre kotol PK4, ev. č. STPP a TOO - PK4 - 3/2008,
- so súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia pre kotol PK4n, ev. č. STPP a TOO - PK4n - 02/2014,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

**Integrované povolenie s výnimkou zmeny uvedenej v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 a bod 3, písm. f) bod 1, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a 5 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je konanie o povolení užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“, umiestnenej na pozemkoch parcelné č. 3306/1, 3306/7, 3306/30, 3306/35, 3306/36 a 3306/37, v katastrálnom území Košice – Južné mesto, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka Tepláreň Košice, a.s., Teplárenská 3, 042 92 Košice doručenej dňa 12.02.2014.

IŽP Košice vydal pod č. 6681-24686/2011/Wit/570840106/Z14 zo dňa 24.08.2011 rozhodnutie, ktorým povolil uskutočnenie stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“, rozhodnutie č. 935-5777/2013/Wit/570840106/K6 zo dňa 28.02.2013, ktorým povolil dočasné užívanie a zmenu stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku v termíne trvania do 30.09.2013 a rozhodnutie č. 5900-27646/2013/Wit/570840106/ZK19 zo dňa 16.10.2013, ktorým predĺžil dočasné užívanie stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku v termíne trvania do 31.12.2013. IŽP Košice rozhodnutím č. 567-7715/2014/Wit/570840106/ZK22 zo dňa 11.03.2014 povolil predĺženie dočasného užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku v termíne do 30.04.2014.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Podaním žiadosti bolo začaté konanie o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je konanie o užívaní stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2003 Z. z. o IPKZ žiadosť prevádzkovateľa – stavebníka:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko – prevádzkových parametrov a technicko – organizačných opatrení pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia pre kotol PK4 podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o udelenie súhlasu na prevádzku technických prostriedkov na monitorovanie emisií AMS podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) o vydanie kolaudačného rozhodnutia stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ – stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj žiadosť o vydanie užívacieho povolenia stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ predložil nasledovné doklady:

- a) doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa pol. Č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 500,00 eur,
- b) vyhodnotenie skúšobnej prevádzky,
- c) súbor technicko – prevádzkových parametrov a technicko – organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania pre kotol PK4n.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, Mesto Košice, MČ Košice - Juh a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 3172-10265/57/2014/Wit,Haj/ZK24 zo dňa 31.03.2014, doručeným dňa 07.04.2014. IŽP Košice podľa § 80 stavebného zákona a § 21 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní k prerokovaniu predloženej žiadosti nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 07.05.2014 a na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom určil 30 dňovú lehotu.

IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad v súlade s ustanovením § 80 stavebného zákona listom č. 3172-10265/57/2014/Wit,Haj/ZK24 zo dňa 31.03.2014 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je konanie o povolení užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“, ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 78 stavebného zákona a dotknutým orgánom a prizval ich na ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 07.05.2014. Oznámenie bolo doručené dňa 07.04.2014.

Zároveň požiadal dotknutú obec - Mestskú časť Košice – Juh a Mesto Košice, aby v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnili žiadosť prevádzkovateľa na svojej úradnej tabuli na dobu 15 dní a zverejnili výzvu zainteresovanej verejnosti, dokiaľ môže podať prihlášku a výzvu verejnosti dokiaľ sa môže vyjadriť. Mestská časť Košice - Juh zverejnila žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti dokiaľ sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti na úradnej tabuli v termíne od 09.04.2014 do 25.04.2014. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti. Mesto Košice zverejnilo žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti na úradnej tabuli v termíne od 09.04.2014 do 05.05.2014. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti, dokiaľ sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti na úradnej tabuli IŽP Košice od 03.04.2014 do 05.05.2014 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk). V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

V kolaudačnom konaní stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“, IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad skúmal splnenie podmienok rozhodnutia IŽP Košice č. 935-5777/2013/Wit/570840106/K6 zo dňa 28.02.2013, ktorým povolil dočasné užívanie stavby. Nakoľko stavebník na ústnom konaní spojenom s miestnou obhliadkou stavby dňa 07.05.2014 predložil nesúhlasné stanovisko Inšpektorátu práce Košice č. 1320/2014-P zo dňa 17.04.2014 k vydaniu kolaudačného

rozhodnutia stavby, IŽP Košice konanie o zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je konanie o povolení užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ rozhodnutím č. 3172-15094/2014/Wit, Haj/5710840106/ZK24/PK2 zo dňa 21.05.2014 prerušil a vyzval stavebníka na odstránenie nedostatkov a predloženia súhlasného stanoviska Inšpektorátu práce Košice k vydaniu predmetného rozhodnutia. Dňa 02.10.2014 IŽP Košice obdržal súhlasné stanovisko Inšpektorátu práce Košice č. 3788/2014-P zo dňa 02.10.2014.

V rámci zmeny integrovaného povoľovania boli predložené a doručené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov a doklady potrebné k vydaniu kolaudačného rozhodnutia stavby:

- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, súhlas vydaný listom č. OU-KE-OSZP3-2014/014225 zo dňa 09.04.2014 – súhlasné stanovisko, v ktorom uvedené pripomienky k súboru TPP a TOO sú formálneho charakteru, ktoré už prevádzkovateľ odstránil,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, súhlas na užívanie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách podľa § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 o ovzduší vydaný listom č. OU-KE-OSZP3-2014/014977 zo dňa 22.04.2014 ,
- Mesto Košice, stanovisko č. A/2013/20357-2 zo dňa 27.09.2013 – súhlasné bez pripomienok,
- Mesto Košice, stanovisko A/2014/12802-2 zo dňa 29.04.2014 – súhlasné bez pripomienok,
- Mestská časť Košice – Juh, dňa 10.10.2014 na IŽP Košice doručené doklady o vyvesení a zvesení výzvy a oznámenia pre zainteresovanú verejnosť,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, záväzné stanovisko č. 2012/05241-03/PPL.Cho zo dňa 17.10.2012,
- Geometrický plán zamerania stavby č. 9/2014 overený Okresným úradom, katastrálnym odborom dňa 30.04.2014,
- Inšpektorát práce Košice, záväzné stanovisko č. 1320/2014-P zo dňa 17.04.2014 – nesúhlasné stanovisko,
- Inšpektorát práce Košice, záväzné stanovisko č. 3788/2014-P zo dňa 02.10.2014 – súhlasné stanovisko.

V priebehu konania neboli k povoleniu užívania stavby vznesené pripomienky a námety zo strany dotknutých orgánov.

Po vykonaní kolaudačného konania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“, IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad povolil užívanie stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“. IŽP Košice na základe zistených skutočností rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Tepláreň Košice, a.s., Teplárenská 3, 042 92 Košice
2. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP č. 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Juh. zastúpená starostom, Smetanova 4, 047 79 Košice

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, odd. ŽP - ŠSOO, Komenského 52, 040 01 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 040 01 Košice
3. Mesto Košice, Pracovisko 4, stavebný úrad, Smetanova 4, 040 01 Košice
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 040 11 Košice
5. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
6. Inšpektorát práce Košice, Masarykova 10, 040 01 Košice